2021

ISLA ONLINE

Diaranson 6 October 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba mester di nos TUR!

Gabinete Wever - Croes II





Gobierno ta informa:

RUMOR CU LO CORTA SALARIO DI AMBTENAAR MAS, TA FALSO



Den e dianan aki tin rumornan circulando cu Gobierno lo corta mas den salario di empleado publico. E rumor ta bisa e empleado publico pa prepara pa mas medida y cu e medidanan aki lo ta exigencia di Caft. Ta papia di entrega di e diferente premie di ambtenaar completo. Gobierno di Aruba ta enfatisa cu esaki no ta corecto. Esaki ta un otro rumor falso mas cu oposicion ta recuri na dje.

Gobierno a informa sindicatonan den ultimo reunion cu pronto lo cuminsa delibera cu Hulanda ki tempo por cuminsa elimina e recorte riba salario di empleadonan publico y semi publico. Awor Gobierno ta deliberando cu Hulanda riba e sosten di likides di e di 4 kwartaal 2021.

“Pa Gabinete Wever-Croes, goberna nos pais ta algo serio. Aruba ta algo serio. Nos situacion ta algo serio y no pa haci wega y trece rumornan falso. Treciendo rumornan falso pa fin politico, ta un muestra di falta di seriedad pa cu nos pais y ta stroba recuperacion cu nos ta desea. Aruba tin problemanan serio, manera nos tur sa, cu e pandemia a ocaciona. Y ta cu seriedad so nos por atende cu e retonan cu Aruba ta enfrentando. Nos pais ta recuperando y p’esey aworaki nos ta pidi trankilidad pa Gobierno por atende e problemanan serio di likides pa e siguiente lunanan nos dilanti”, Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister Evelyn Wever–Croes:

PROME MINISTER Y MINISTER ARENDS A RICIBI PRESENTACION DI DOW TOCANTE RWZI

Diamars mainta Premier Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister di Transporte Integridad, Naturalesa, y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends a reuni cu e ekipo di DOW riba e topico di e planta di purificacion di awa na Bubali / 'Rioolwaterzuiveringsinstallatie' (RWZI).

Manera ta conoci pa basta tempo caba, e planta di purificacion di awa ta den un situacion dificil. Segun Prome Minister, DOW su presentacion a ilustra cu nan ta hopi bon prepara riba e aspecto tecnico y nan tin tur informacion. Locual cu falta ta pa percura pa yega na financiamento y escogencia di kico ta bay bira e solucion. Premier Wever - Croes a keda hopi impresiona cu e presentacion cu a haya di DOW.

E aña aki tin 3.8 miyon florin aloca pa e mantencion urgente na e planta di Bubali.
E proyecto ta ehecuta pa 61% caba y ya 85% di e material ta na Aruba.
Dentro di poco lo presenta e plan cu solucion structural.

"Minister Ursell Arends ta e Minister di Gabinete Wever Croes II cu ta encarga pa busca un solucion pa RWZI. Conhuntamente cu DOW nan lo traha riba esaki y busca un solucion pa Aruba, Prome Minister a bisa"

Minister Arends na e ocasion a expresa bisando cu dentro di poco lo presenta e solucion structural pa e planta di purificacion di awa. "Nos sa cu tin hopi preocupacion cu ta biba den nos comunidad. Como e Minister encarga, conhuntamente cu DOW lo mester percura pa delinea e solucion y trece cambio pa e situacion aki den futuro".

Minister Arends a accentua cu e situacion di e RWZI ta pone presion riba salubridad publico di nos hendenan, naturalesa y tambe riba Aruba su pilar economico cu ta turismo. "Pues, henter Aruba lo sali beneficia unabes cu tin un solucion structural pa e planta di purificacion di awa", Minister Arends a termina bisando.

Prome Minister Evelyn Wevder-Croes:

PREMIERNAN DI REINO A TENE REUNION VIRTUAL PA TRATA TEMANAN DI INTERES COMUN



Un biaha den cada tres luna e cuatro Premiernan di Reino ta reuni virtualmente. Dialuna ultimo un di e reunionnan aki a tuma luga cual a wordo dirigi pa Premier Evelyn Wever - Croes. Den e reunion aki conhuntamente cu Premier Mark Rutte di Hulanda, Pik Pisas di Corsou y Silveria Jacobs di Sint Maarten, cada mandatario a trece nan puntonan di interes dilanti y a toca diferente tema cu ta importante den nos proceso di recuperacion.

Premier Wever - Croes a expresa cu e reunion a bay bon y banda di e temanan general cu a trata, a trata tambe Covid y relacion den Reino. Pa locual ta Aruba specifico, Prome Minster a trata e tema importante di sosten di Hulanda pa 'habri otro portanan' pa Aruba. Esaki considerando cu poco poco ta bay depende menos di e sosten di likides di Hulanda. Ta referi na entre otro portanan di Nacionnan Uni, IMF, World Bank y Union Europeo, pa por yega na fondonan pa Aruba por cumpli cu e programa cu tin di recuperacion.

"Premier Rutte a bay di acuerdo cu esaki y nos tin cu traha riba dje mas padilanti," Prome Minister a duna di conoce.

Ademas, Prome Minister a splica cu den e reunion, Premier Rutte a duna mas informacion tambe riba e formacion cu ta tumando luga na Hulanda y el a felicita Aruba cu Gobierno nobo den Reino.

Pa conclui, Prome Minister a bisa cu e reunionan aki semper ta bon, e ta bon pa e relacion den Reino y pa keda atende cu e temanan di con pa hiba bo pais dilanti den e constelacion di Reino actual.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A RECAPITULA E PROME DOS SIMANNAN DI GOBERNACION



Den e prome dos simannan di Gabinete Wever-Croes II, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu hopi trabou a tuma luga. E reunionnan cu stakeholders interno a cuminsa cu departamento di finansas, departamento di impuesto y recurso humano, pa asina percura cu ta bon informa di e retonan.

"Nos ta trahando den un Gabinete nobo y den un coalicion nobo. Cuatro Minister cu ta pa prome biaha nan ta Minister y cuatro otro cu ta Minister pa di dos biaha (incluyendo ami) of mas biaha, manera Minister Glenbert Croes", Premier Wever-Croes a expresa.

Ademas, Prome Minister a splica cu durante di e prome dos simannan di e gobernacion nobo, a tuma tempo pa cera conoci cu e departamentonan nobo, pasobra cada Minister a haya departamentonan nobo cu nan ta responsabel p'e. Banda di esaki Premier ta yudando Ministernan cu e traspaso cu mester tuma luga ainda y purbando di finalisa y acomoda cada Ministerio cu nan staff.

LOCUAL POR SPERA PROXIMAMENTE

"Gabinete Wever - Croes II ta cla pa atende e retonan di Pais Aruba", prome Minister a expresa. Den e periodo nos dilanti lo atende e temanan financiero, e tema di COVID, temanan di enseñansa, salubridad, husticia y principalmente economia.

"E ta un Gabinete nobo, comienso nobo, cu energia nobo pa nos por hiba nos Pais padilanti. Y mi kier gradici tur esnan cu ta asistiendo nos den esaki. Cada departamento y empleadonan publico, pasobra e ta un fase transitorio cu no ta facil y nos ta aprecia e pasenshi cu hopi hende ta demostra den esaki", Prome Minister a termina bisando.

"Nos vision ta pa no solamente sali di e crisis, sino sali di e crisis miho y cu mas oportunidad, progreso y bienestar pa tur ciudadano.
Nos kier avansa, pero hunto: Gobierno, Parlamento y ciudadanonan. Aruba mester di nos tur!"





Premier Evelyn Wever-Croes



Luna di october, luna di flor

DIA 6 DI OCTOBER TA LUNA NOBO SEGUN NOS ADULTONAN MAYOR UN BON DIA PA PLANTA

Luna di october, luna di flor. Nos muchanan a siña e cantica aki na basisschool y durante misa rond di Aruba ta canta e cantica aki den luna di october. Dia 6 di october ta luna nobo. Un bon dia, segun nos adultonan mayor, pa planta of transplanta mata. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta e departamento encarga cu formulacion di e maneho tocante nos naturalesa y medio ambiente na Aruba. Ademas di esaki, DNM tambe ta yuda conscientisa riba temanan cu ta cay bou di e capa di Naturalesa y Medio Ambiente di cual un di nan ta e topico di nos flora, nos matanan.

Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adultonan Mayor tambe a proclama luna di october como e luna di adultonan mayor. Nos generacionnan nobo tin masha hopi pa siña di nos adultonan mayor. Ta nan ta esunnan cu ta pasa e custumbernan, conocemento, cultura y hopi mas pa e generacion nobo. Si nos wak riba nos calendario, nan ta indica cu dia 6 di october ta luna nobo. Nos adultonan mayor ta bisa cu ora ta luna nobo, ta dia pa planta of transplanta matanan. Tambe tin hendenan cu pensamentonan diferente. Nan ta basa nan mes ariba e hecho cu nan ta planta tur dia y e matanan ta bay bon tambe. Hopi cientifico no ta basa nan enseñansa of estudio riba luna nobo of yen, nan no ta kere den esey. Pero generalmente plantamento tin hopi beneficio pa tur hende y nos planeta. Recientemente, nos a tuma nota di organisacionnan no-gubernamental cu tin accion di plantamento na diferente sitio na Aruba. Esaki ta di encurasha y aprecia masha hopi mes.

Na cuminsamento di luna di october nos minister president a pone riba su pagina social "Luna di october, luna di flor", luna cu tur dia e lo pone un potret di flor pa asina alegra e dia. E ta invita un y tur pa join e den e challenge nobo cu el a yama #LunaDiFlorChallenge. Pa asina nos yena facebook yen di potretnan di flor. Na Aruba nos tin hopi mata local cu tambe ta saca flor bunita. Por pensa ariba e matanan cu ta floria geel manera Kibrahacha, Foyo di cruz, mata Combles, Cawara di mondi, Curahout, Brazil, Taki, Supi, Tuna, y asina por menciona hopi mas.

DNM kier uni na e yamada di minister president pa no solamente pone un bunita potret di flor riba e plataforma social Facebook, pero tambe riba 6 di october planta un mata of transplanta un mata. Ora di haci uzo di e #LunaDiFlorChallenge por pone un flor di un mata local cu ta saca flor, por pone e color di flor cu e mata ta saca y pone #Dnmaruba pa nos por wak e flornan y e nomber local. Feliz luna di october dedica tambe na nos adultonan mayor. Nos ta yama boso danki pa boso conocemento.





Short Film:

"SOÑO FIESTA DEN SABANA!"

Cu e fin di por a contribui grandemente cu e Prome edicion di Playa Film Festival organisa pa CINEARUBA y cu e meta principal di profila nos cultura y tradicion crioyo Arubano den e mercado di industria creativo; diferente grupo Folklore-Cultural a dicidi di sinta hunto pa traha un producto colectivo local, na cas di nos inolvidabel Mama di Cultura Aruba na Brazil, esta Sra. Bernadina Growell Kock (dfm) y tur esaki hustamente riba Dia di Brazil na unda a logra cuminsa cu e preparacion pa loke ta trata e filmacion di e Short Film titula: "Soño Fiesta den Sabana…!", produci y presenta pa Departamento di Cultura Aruba, bao Direccion di e Lider di Proyecto Sr. Jhon Freddy T. Montoya.

E film aki ta conta e historia di "Wela Grandi" cu tabata biba su so na su cas, cu'n mainta particular riba bispo di Dia di Brazil, a cuminsa soña cu'n grupo di bailado y di tocado cu a yega di sorpresa y diripiente na e cunucu di su cas pa prepara un fiesta cultural.

Su persona no tabata di e feliz ey pa tene e fiesta y e entrenamento na su cas mirando cu su persona no tabata na haltura di tur esaki y mas tanto despues di a pasa tanto tempo sin cu ningun actividad por a tuma luga den nos comunidad y den su propio punto di bista, e tabata algo cu tabata mustra casi imposibel pa kere y realisa.

Pero mirando cu e musica y e energia di e bailenan tipico tabata asina poderoso y contagioso, su so a dicidi di cuminsa sinti e alegria y a vence su egoismo y miedo cu a cuminsa practica su so cu su soledad paden di su cas, te ora cu e dia di e fiesta a yega, ya su persona tabata prepara pa gosa na monton di e celebracion.

Continuacion SHORT FILM....

Despues di tanto goso y di por a biba e felicidad di nos tradicion den e fiesta di sabana, Wela Grandi repentinamente a lanta fo'i soño y a realisa cu tur cos tabata den su imaginacion y a dicidi di bay den bentana y den e veranda di su cas pa verifica si tur cos tabata real of den su imaginacion y kier a constata pa su mes den su mes realidad si e grupo aki tabata realmente den entrenamento of tabata trata un un mal soño, motibo pa e cual a dicidi di lanta fo'i cama y a cuminsa busca tur caminda, te ora a logra realisa cu tur cos tabata simplemente un soño cu a pone su persona drenta den nostalgia y poco poco den recuerdo, su tristesa a disparce di inmediato, te ora su mes a dicidi di cuminsa baila su so den sabana sin niun preocupacion, mustrando di e forma aki cu nos musica crioyo tin poder y ta yena cualkier curason cu bida y nos tradicion ta capaz di converti cualkier sintimento di soledad of di dolor cu nos por tin den nos bida, transformando tur esaki cu hopi alegria y speransa.

E edicion y filmacion di e short Film aki tabata na encargo di e 2 artista hoben y profesional: Angel Soto y Semi Chahmi di CHAHMI FILM Studio, cu a haci un excelente trabao pa duna un berdadero homenahe na nos Grandinan, nos Musica Tipico y nos Bailenan Folklore-Cultural y resalta den e produccion e musica di nos inolvidabel Mama di Cultura Aruba, esta Sra. Bernadina Growell Kock (dfm).
Tur esaki presenta pa e protagonista principal: Actriz Faritah Luidens y cu participacion protagonico di Fundacion Bernadina Growell-Kock, Grupo di Baile Dabaruida y Fundacion Rosea Cultural, Tipico Palisia, Grupo di Zenobia, Reinanan Cultural di Fundacion Chico Harms y participacion di Invitadonan Special.

Un danki special na Roland Jansen, Stan Dabian, Michael Arends, Magdalena Orman, Jose Fernando Orman, Madelene Kelly, Ortencia Werleman, Chico Harms, Marcia Dirks, Jeanine Franken-Tujeehut, Julie Merencia, Marlene Lampe, Robert Frank Maduro, Roberto Orman. Potretnan: Angele Martinez. Diseño di Poster: Suhaila Alders.

Masha danki na tur colega, artista, bailado, actor, musico, grupo y persona cu a contribui grandemente cu e realisacion di e obra aki y masha pabien di curason na tur artista participante di e Prome Edicion Playa Film Festival 2021, CINEARUBA presenta exitosamente na Ateliers'89, Punto di Beyas Arte Aruba.

Sono Fiesta den Sabana

Produci y presenta pa Departamento di Cultura Aruba
Direccion: Jhon Freddy T. Montoya

Homenahe na nos Grandinan, nos Musica Tipico y nos Bailenan Folklore- Cultural.

Presenta pa protagonista: Actriz Faritah Luidens, Fundacion Bernadina Growell. Grupo di Baile Dabaruida y Fundacion Rosea Cultural.
Tipico Palisia. Grupo di Zenobia. Reinanan Cultural di Fundacion Chico Harms y participacion di Invitadonan Special.
Edicion y Filmacion: Angel Soto y Semi Chahmi. Musica: Mama di Cultura Sra. Bernadina Growell Kock (dfm)

PLAYA FILM FESTIVAL 2021 CINE ARUBA



Departamento di Impuesto:

DIA 8 DI OKTOBER PROXIMO TA ULTIMO DIA PA HACI PETICION PA "AREGLO PA COMERCIANTE CHIKITO" MIHO CONOCI COMO KOR (KLEINEONDERNEMERSREGELING)

E peticion ta valido pa aña 2022

E comerciantenan cu a bin na remarca pa KOR den 2021 y cu ainda ta cumpli cu e condicionnan, automaticamente ta bin na remarca pa KOR den 2022. E contribuyentenan aki NO tin mester di haci un peticion di nobo pa KOR 2022.
Aki ta sigui un splicacion mas detaya di KOR.

E CONDICIONNAN

• KOR ta valido solamente pa e comerciantenan cu tin un of mas empresa propio (eenmanszaak) na Aruba.
• E doño di empresa ta biba na Aruba.
• E volumen di benta (omzet) di e empresa ta Afl. 84.000 of menos pa aña.

E comerciantenan cu ta bin na remarca pa KOR mester tene cuenta cu lo siguiente:

NO TA HACI DECLARACION TUR LUNA MAS

No mester entrega e declaracion di BBO/BAVP/BAZV tur luna mas. Consecuentemente e declaracion mensual lo no ta visibel den nos portal "BO impuesto" (BOi).

NO TA HACI PAGO TUR LUNA MAS

No tin mester di haci pago di BBO/BAVP/BAZV tur luna mas manera custumber.

TA HACI DECLARACION UN BES PA AÑA

Mester haci declaracion un bes pa aña. Ta haci declaracion di e total di volumen di benta (jaaromzet) di aña 2022.
Esnan cu tin KOR pa 2021 mester haci e declaracion anual no mas laat cu dia 15 di januari 2022. Si no entrega e declaracion aki of no entreg'e na tempo, e ora e peticion pa KOR 2022 lo no wordo aproba. Na december 2022 e declaracion anual di 2022 lo ta visibel den "BO impuesto".

MANTENE BO ADMINISTRACION

Aunke cu no tin mester di haci declaracion y paga BBO/BAVP/BAZV tur luna mas, ta necesario pa keda mantene un bon administracion, pasobra na final di aña lo mester declara kico tawata e total di e volumen di benta (omzet) di aña 2022 den e declaracion anual.

HACI PETICION ONLINE

Mester haci e peticion online via:
https://www.impuesto.aw/uw-digitale-formulieren-snel-en-gemakkelijk-online-invullen-en-verzenden y scoge: Verzoek kleineondernemersregeling (KOR) indienen.

TUR OTRO COMERCIANTE

E comerciantenan cu no ta bin na remarke pa KOR mester haci declaracion y pago di BBO/BAVP/BAZV tur luna manera custumber.

Mas informacion: boi@impuesto.aw of 522 7437.
Lesa mas:
https://www.impuesto.aw/de-kleineondernemersregeling-kor/

Nos ta recomenda pa no warda te na ultimo. Por haci e peticion awe mes.





Minister Dangui Oduber:

ASUNTONAN DI ADICCION Y SALUD MENTAL A KEDA TRASPASA PA MINISTER ROCCO TJON



Diaranson mainta Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber a haci traspaso di tur su trabounan di maneho di adiccion y salud mental pa colega Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon cual lo resorta bao di su ministerio awor.

Den e encuentro ameno aki Minister Oduber hunto cu su ekipo a duna Minister Tjon un bista riba tur locual a wordo haci den e area di adiccion y salud mental durante e ultimo 4 añanan. Minister Oduber a elabora ampliamente riba locual tabata su maneho, locual e la logra y temanan di importancia cu mester tene cuenta cune.

Den e traspaso aki departamentonan y fundacionnan relaciona cu adiccion y salud mental cu tabata resorta antes bou di Ministerio di Salud Publico, awor lo bay resorta bou di Ministerio di Asuntonan Social. Departamento cu a keda traspasa ta entre otro Social Psychiatrische Dienst, Geestelijke Gezondheid Zorg pa menciona un par. Fundacionnan cu a keda traspasa relaciona cu adiccion y salud mental ta entre otro FMAA y FADA.

Minister Oduber a hiba un maneho serio y responsabel e ultimo 4 añanan unda cu a duna atencion poniendo e fondonan disponibel pa mehora e cuido pa esnan cu ta sufri di salud mental y esnan cu ta bringa adiccion. A traha di serca cu PAHO pa mehora e cuido y a acerca Mental Health Caribbean cu a concretisa e mandatario su vision y mision riba e tereno di salud mental y adiccion. A enfoka riba un maneho integral di psikiatria y adiccion, reconociendo adiccion como un malesa mental.

Un maneho caminda e cuido ta yega serka esnan cu mester di dje y teniendo na cuenta e necesidad di e cliente. A rebiba e departamento di SPD biniendo cu e FACT Team cu pa prome biaha a enfoka riba e menornan di edad cu ta sufri di salud mental y/of adiccion. E FACT Team ta un team ambulante cu ta yega serca e pashent pa asina duna nan e guia y ayudo den nan contexto.

Minister Dangui Oduber a haci hopi trabou pa percura pa mehora e cuido di esnan cu ta sufri di adiccion y salud mental pero naturalmente tin hopi trabou ainda pa wordo haci. Den esaki Minister Oduber ta desea colega Minister Rocco Tjon tur clase di exito pa su cargo nobo.



MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES TA FELICITA E GANADORNAN DI E CONCURSO DI PINTAMENTO "STIMA BO CACHO' 2021

4 di october, riba dia di bestia nos a finalisa e concurso di pintamento " Stima bo cacho 2021". Pa di tres aña consecutivo a organisa un concurso di pintura unda nos muchanan di scolnan basico a participa, expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho. Na aña 2019 e comision a ricibi 419 pintura, na aña 2020 mas di 500 pintura y e aña aki mas 1000 mucha di diferente scol basico a pinta como topico cacho como parti di famia, cacho den cura, cacho na leash of cacho na veterinario. E meta di e concurso aki ta pa consientisa comunidad pero specialmente nos muchanan tocante cuido di nan mascota y nos Ley di cacho. Post Aruba NV a scohe 4 pintura pa stampia den 2022.



Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta gradici y felicita e comision cu a organisa e bunita competencia di pintamento y tur nos muchanan cu a participa pa nan excelente creatividad. Un danki special na mayornan y maestronan pa sostene y stimula nos muchanan.





Minister Endy Croes:

MINISTER ENSEÑANSA A SOLUCIONA SITUACION DI CONTRACTO DI ZWEMINSTRUCTEURS



Den apenas dos siman di trabou Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a logra yega na un solucion pa e situacion di contracto di zweminstructeurs. Manera cu ta conoci na luna di juni, na final di aña escolar, e contractnan di e zweminstructeurs di scol a wordo cambia pa un Overeenkomst van Opdracht (OVO). Esaki segun Minister Croes tabatin como consecuencia cu e instructornan ta perde tur nan derechonan manera por ehempel 'toelage' conforme nan contractnan prome. Pesey a traha inmediatamente pa yega na un solucion pa e situacion 'Nos ta sinti cu e proyecto aki den cual pa 28 aña e instructurnan aki a traha pa Gobierno dunando muchanan den 3de klas di scol basico les di landamento mester continua'.

Segun Minister Croes teniendo e aspecto humanitario tambe na cuenta a pidi Departamento di Recurso Humano (DRH) dia 28 di september pa un conseho huridico pero tambe un solucion pa situacion cu ta uno preocupante.
Conforme conseho di DRH a splica cu ta consehabel pa laga e zwemsintructeurs resorta bou di DPS unda cu nan tabata, enbes di mandanan Ibisa y a percura pa tin begroting pa nan. Segun Minister Croes a papia cu DRH pa por acelera esaki den october pa nan por cuminsa cobra di acuerdo cu contracto normal cu nan tabata conoce.

Banda di cu Ministerraad a duna e sosten pa e decision aki, tabatin algo mas cu tabata haci cu cu ainda nan no lo por a cuminsa duna e lesnan. Mester a percura pa tin fondo pa e busnan cu ta busca e muchanan scol. Pues pa esaki tambe Minister Croes a percura pa keda soluciona den begroting actual y a aloca algo mas cu 300 mil florin pa transporte.
Terminando Minister Croes a bisa a avisa tur esnan concerni y di e forma aki lesnan por cuminsa manera cu vakantie pasa.

A CUMPLI CU PETICION DI EMMASCHOOL, PRONTO E SCOL LO TIN WIFI BEK

Den cuadro di e traspaso di Ministerio y trabounan, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi documentonan cu varios peticion.
Entre e peticionnan aki tabatin uno di Emma school cu tin necesidad pa Wifi.
A pesar cu ainda no a reuni cu esnan cu ta maneha e scol, a percura pa pone e necesidad di e scol na prome luga y conhuntamente cu Setar a aproba pa pone Wifi bek na Emmaschool. Di e forma aki percura pa brinda e sosten necesario na e necesidadnan di awendia y muchanan di e scol.

Minister Croes a splica cu e scol tabatin Wifi, sinembargo a consecuencia di mal tempo e sistema aki a kima y nunca mas a wordo reemplasa (a keda asina mas o menos 1 aña).
Pues diabierna a percura pa atende cu e peticion aki conhuntamente cu Setar y e proceso a inicia pa por logra restaura e conexion na e scol, di e forma aki pronto Emmaschool lo tin su Wifi bek.

Pa termina Minister Croes a splica cu locual cu e kier a ilustra ta cu no ta tur ora bo mester reuni prome pa tuma cierto decisionnan, tin peticionnan cu bo ta encontra cu nan, bo por analisanan y si bo tin e presupuesto y simpatisa pa e situacion bo ta tuma e decision mes ora.



MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A LANSA PROME BALA PA APERTURA DI E PROME EDICION DI BASEBALL IN PARADISE



Dialuna atardi Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes tabata presente na Joe Laveist Ballpark na San Nicolas pa e gran apertura oficial di e prome edicion di Baseball in Paradise. Un Joe Laveist sport park yena cu alergria di publico presente, energia positivo y entusiasmo deportivo.



Un campeonato di baseball na unda cu un total di 28 ekipo, 450 hoben entre edad di 12 y 18 aña ta bataya cu otro di 4 di october pa 9 di october pa logra e titulo maximo. E paisnan invita pa participa den e campeonato ta Bonaire, Curaçao, Hulanda y Aruba. “Pa mi tabata un honor di por a lansa e prome bala y asina oficialmente habri e campeonato di Baseball in Paradise”, e Mandatario a expresa.



Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes a desea organisadornan, ekipo di Aruba y paisnan participando hopi exito alabes a gradici pa e invitacion aki ricibi.
Minister a expresa cu Deporte ta un vehiculo cu ta conduci nos riba e bon caminda den bida. Palabranan di elogio y gratitude sigur ta bai pa Future Star Baseball Academy y Shurty Tremus pa organisa un bunita Campeonato aki pa nos hobennan.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 6 DI OCTOBER 2021

Segun resumen di awe 15 persona a recupera y un total di 18 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual tur ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 13%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 164 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 168. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 15 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 9% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 17 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 6 persona, riba piso general tin 11 persona y na Colombia tin actualmente 19 persona den Cuido Intensivo.

6/10/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	18	0
Activo	164	150	14
Recupera	15246	13845	1401
Positivo	15578	14160	1418
Morto	168	165	3



Un Feliz Dia

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno